FERNGESTEUERTE AUSBILDUNGSHALSBÄNDER FÜR HUNDE

BEDIENUNGSANLEITUNG

dogtra®

dogtra® 620 NCP / 622 NCP Serie

Dogtra Company

Page 1

Inhaltsverzeichnis

1. **Eigenschaften**
2. **Produktsicherheit**
3. **Dogtra Ausbildungshalsband Packungsinhalt**
4. **Beschreibung der Senderteile**
5. **Funktion der Knöpfe**
6. **Beschreibung der Halsband/Empfängerteile**
7. **Batterieladegerät**
8. **Funktionstest Ihres Dogtra 620NCP Ausbildungshalsbandes**
9. **Anpassen des Halsbandes**
10. **Laden der Batterien (AKKUS)**
11. **Gürtelclip-Zubehör**
12. **Bedienungsanleitung**
13. **Problemlösungen**
14. **Garantie- und Reparaturinformation**

(Page 2 Main Features)

1. HAUPT EIGENSCHAFTEN

- Leicht zu bedienender, ergonomisch geformter Sender
- Drehknopf mit Regelwiderstand, erlaubt stufenlose Regelung der Intensitätsstärke ohne Sprünge zwischen den Stufen 0-127.
- Mit dem Model 622 NCP können zwei verschiedene Hunde von einem Sender aus kontrolliert werden.
- Die dogtra 620NCP Serie hat eine Reichweite von bis zu 600m.
- Stimulation mit Einzel- und Dauerimpuls und einer Vibrationsfunktion (Pager)
- Wieder aufladbare, auswechselbare, Ni-MH Batterien
- Sender und Empfänger sind wasserdicht
- Keine sichtbare Antenne am Empfänger
- Ein Ladegerät für gleichzeitiges Laden von Sender und Empfänger
- Über 4000 verschiedene ID-Codes verhindern Signal-Konflikte mit anderen E-Geräten.
- Auch im dunklen gut sichtbare, blaue LCD Anzeige der Impulsstufe.
- Farbige LED Balken-Anzeige für den Batteriestand.

(Page 3 Product Safety)

2. PRODUKTSICHERHEIT UND GESUNDHEITSAUSSAGE

Sicherheit für ihren Hund

Studien, die von den Tier-Gesundheitsspezialisten im Dogtra Ausbildungszentrum durchgeführt wurden, zeigen bei der Stimulation durch E-Geräte keine negativen Auswirkungen auf das Herz-Kreislauf System oder auf das Nervensystem.

Hunde sollten bei der Ausbildung mit E-Geräten immer in einem guten Gesundheitszustand sein. Dogtra E-Geräte sind für den Gebrauch an Hunden, die unter 5,5 kg oder unter dem Alter von 6 Monate sind, nicht vorgesehen.

Haut-Irritationen, verursacht durch den Hautkontakt der Edelstahlkontakte, können bei zu langem Tragen des Halsbandempfängers entstehen. Viele Hunde zeigen bei einem übermäßig langen Tragen des Empfängerhalsbandes irgendeine Art von Hautirritation (Nekrose), die durch den Druck der Edelstahlkontakte verursacht wird. Aus diesem Grunde lautet es in der Bedienungsanleitung wie folgt:

Achtung:

Es sollte vermieden werden, das der Hund den Halsbandempfänger mit den Kontakten an der gleichen Hautstelle ununterbrochen für länger als 2 Stunden trägt. Durch den Druck der Kontakte auf die gleichen Hautstellen über einen längeren Zeitraum, können Hautirritationen entstehen. Soll der Hund das E-Halsband über einen längeren Zeitraum tragen, muss das Halsband regelmäßig so gedreht werden, das die Kontakte an einer anderen Stelle am Hals des Hundes sitzen.

Korrekte Verwendung des E-Halsbandes

Verwendungszweck der Dogtra E-Halsbänder ist ausschließlich das Verhaltenstraining von Hunden. Diese Geräte sind nicht für den Gebrauch an Menschen oder anderen Tieren konzipiert. Die Firma dogtra übernimmt keine Haftung für unsachgemäßem Gebrauch der dogtra E-Halsbänder.

Aggressive Hunde

Dogtra empfiehlt, E-Halsbänder nicht zur Korrektur von Hunden zu verwenden, die anderen Hunden oder Menschen gegenüber zu Aggressivität neigen. In vielen dieser Fälle verbindet der Hund die Stimulation durch das Gerät mit einem anderen Hund oder dem Menschen und dies könnte die Aggressivität noch steigern. Aggressivität bei Hunden sollte von einem Spezialisten für Hunde- Ausbildung behandelt werden.

Störung durch andere technische Geräte

Dogtra's in der Industrie führende Filter-System-Technologie sichert eine nur minimale Störung mit anderen technischen Geräten (Handy, Sicherheitssysteme etc.) Der digitale Mikroprozessor hat tausende von einmaligen Codes bereit, um Störungen mit anderen dogtra Geräten zu vermeiden.

Sicherheitsabschaltung

Falls der Knopf für den Dauerimpuls länger als 12 Sekunden gedrückt wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Sobald der Knopf losgelassen wird, ist das Gerät wieder Funktionsfähig.

(Page 4)

3. dogtra® 620NCP / 622NCP Serie
PACKUNGSINHALT

- Sender
- Empfänger (2 Empfänger bei dem für 2 Hunde Modell 622NCP)
- Batterieladegerät und Y-Ladekabel
- Prüflampe
- Bedienungsanleitung
- Kunststoffkoffer

(Page 5)

4. BESCHREIBUNG DER SENDERTEILE

dogtra® 620NCP (ein Hund)

Antenne

Impulsstärkeneinstellung

Tri-color LED Anzeige

An- Ausschaltknopf

Einzelimpuls „Nick„ Knopf „Pager“ Knopf

Dauerimpuls „Constant„ Knopf

LCD Display

Batterie Ladebuchse mit Gummiabdeckung

(Page 6)

BESCHREIBUNG DER SENDERTEILE

dogtra® 622NCP (zwei Hunde)

Antenne

Impulsstärkeneinstellung

Tri-color LED Batterieanzeige

Kippschalter
Einzel- Dauerimpuls

Hund 1 „Nick“ und „Constant“
(Einzel- und Dauerimpuls)
Knopf grau

An- Ausschaltknopf

„Pager“ Knopf Hund 1 (Knopf grau)

Hund 2 „Nick“ und „Constant“
(Einzel- und Dauerimpuls)
Knopf orange

„Pager“ Knopf Hund 2 (Knopf orange)

LCD Display

Batterie Ladebuchse mit
Gummiabdeckung

(Page 7)

Senderantenne

Eine kurze Antenne von 5cm Länge ist der **dogtra®620NCP** Serie beigefügt.
Die Antenne muss oben an den Sender angeschraubt werden, um sicherzugehen, dass die Signale an den Empfänger gesendet werden und um die maximale Reichweite zu erzielen.

(Page 8)

Impulsstärkenregler

Der Impulsstärkenregler befindet sich oben auf dem Sender. Nummer 0 ist die niedrigste Stärke und Nummer 127 ist die höchste. Die eingestellte Stärke wird jederzeit an der beleuchteten LCD Anzeige angezeigt.

(Page 9-10)

LCD (Liquid Crystal Display) Anzeige am Sender

Die LCD Anzeige zeigt die gewählte Impulsstärke (0-127) auf dem Display digital an. Ein P erscheint im Display wenn der „Pager“ Knopf gedrückt wird. Den Ladestatus des Akkus zeigt ein Balkendiagramm an. 3 Balken = volle Ladung, 2 Balken = mittlere Ladung, 1 Balken = Akku des Senders sollte geladen werden.

Behandlung des LCD Senders bei kalten Temperaturen

Bei sehr kalten Temperaturen von –12 °C und darunter kann das LCD Display an Ihrem Gerät langsamer arbeiten und/oder die Beleuchtung schwächer sein. Warten Sie, bis die Zahlen im Display sichtbar werden, ehe Sie die Stufe am Drehschalter verändern. Vorschlag: Tragen Sie den Sender Körpernah, durch die Wärme verbessert sich die Funktion und Anzeige des LCD Displays.

Auch wenn die Anzeige auf dem LCD Display die Zahlen schlecht zu erkennen sind oder das Gerät langsam reagiert wenn der Einzel- oder Dauerimpuls ausgelöst wird, funktioniert das Gerät dennoch korrekt. Im Falle einer sehr kalten Witterung kann es etwas länger dauern bis die Anzeige der Impulsstärke reagiert, die Anzeige bleibt „stehen“. Falls in dieser Situation der Impulsstärkeregler verändert wird, kann es sein das sich die Anzeige nicht verändert, jedoch verändert sich die Impulsstärke sofort zu der neu eingestellten Impulsstärke. Dies sollte beim auslösen eines Impulses hier beachtet werden.

In dieser Situation ist es am besten entweder abzuwarten bis die Anzeige des Gerätes wieder mit der eingestellten Impulsstärke übereinstimmt, oder falls vorher ein Impuls ausgelöst werden soll, die Dauerimpulstaste gedrückt halten während man langsam den Impulsdrehknopf hochdreht. Dabei muss der Hund immer beobachtet werde, um genau zu sehen wie er reagiert. Niemals den Impulsstärkeregler schnell oder ruckartig nach oben drehen, da die Impulsstärke sich sofort erhöht, obwohl die Anzeige der Impulsstärke so schnell nicht folgt, d.h. nicht korrekt wiedergegeben wird.

(Page 11)

LED Anzeige am Sender

Die LED Anzeige am Sender befindet sich in der Nähe von dem Impulsstärkenregler-Knopf. Es blinkt alle 2 Sekunden bei eingeschaltetem Gerät. Die Farbe der LED Anzeige bestimmt den Ladestatus des Akkus. Die Farbe grün zeigt ein voller Akku an, bei abnehmender Ladung wechselt die Farbe langsam zu Bernsteingelb, rotes leuchten zeigt an das der Akku wieder geladen werden muss.
Der Akku kann auch ohne Schaden dann schon geladen werden, wenn die Ladestandsanzeige Bersteingelb leuchtet, also eine mittlere Ladung anzeigt.
Grün = voll geladen, **Bernsteingelb**= mittlere Ladung, **rot** = Akku muss geladen werden

(Page 12)

Batterieladebuchse am Sender

Die Batterieladebuchse befindet sich an der Rückseite des Senders und ist mit einer Gummiabdeckung versehen. Stecken Sie das Batterieladekabel in die Buchse, um die Batterie aufzuladen (siehe Batterieladevorgang.)
Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, verschließen Sie die Buchse wieder mit der Gummiabdeckung um zu vermeiden, dass Schmutz oder Wasser in die Buchse gerät.

(Page 13)

5. Funktionen der Knöpfe

dogtra® 620NCP

Nick Pager
Constant Ein/Ausschalter

Der Sender des **dogtra® 620NCP** hat vier Knöpfe (einen auf der Vorderseite des Senders, zwei auf der linken Seite und einen auf der rechte Seite).

„Nick“ Knopf
Das drücken des „Nick“ Knopfes, der mit einem „N“ gekennzeichnet ist, löst am Empfänger ein extrem kurzer, einzelner, Elektroimpuls aus, der sich automatisch abschaltet, unabhängig davon, wie lange Sie Ihren Finger auf dem Knopf lassen.

(Page 14)

„Constant “Knopf
Unten links befindet sich der “Constant“ Knopf. Dieser löst einen Dauerimpuls aus, solange er gedrückt bleibt, bis zu maximal 12 Sekunden Dauer. Sicherheitshalber wird die Stimulation nach 12 Sekunden abgeschaltet, falls der Knopf nicht losgelassen wird. Sobald der Knopf losgelassen wird ist das Gerät wieder funktionsbereit.

„Pager“ Knopf
Der „Pager“ Knopf befindet sich auf der Vorderseite des Senders. Wird er betätigt, beginnt der Halsbandempfänger zu vibrieren. Der Pager Modus erzeugt keinen Elektroimpuls. Dies ist eine hervorragende Art mit Ihrem Hund zu kommunizieren, ohne einen Impuls zu benutzen. Sie lenken so die Aufmerksamkeit des Hundes auf sich. Diese Funktion gibt Ihnen zusätzliche Trainingsfinesse.

Sender Ein- / Ausschalter

Der Knopf an der rechten Seite des Senders ist der Ein-/Ausschalt Knopf für das Gerät und aktiviert die LCD Anzeige.
Um den Sender einzuschalten, drücken Sie den Knopf für ca. 2 Sek. Sobald das Licht in der LCD Anzeige angeht, ist das Gerät Betriebsbereit. Wenn mehr als 8 Sekunden lang keine

Aktivität stattfindet, geht das Licht in der LCD Anzeige aus. Wird irgendein Knopf oder der Drehregler betätigt, geht die Anzeige wieder an.

Im das Gerät auszuschalten, drücken sie den Ein-/Ausschaltknopf und halten ihn solange gedrückt bis die LCD Anzeige „OFF“ anzeigt.

Ladeanzeige des Akkus

Das Balkendisplay zeigt bei voll geladenem Akku 3 Balken an. Und das LED ist grün. Bei einem zum Teil geladenen Akku zeigt das Display 2 Balken an und ist Bernsteingelb. Erreicht das Display 1 Balken und wird rot, sollte der Akku geladen werden.

Anzeige der Intensitätsstärke

Die LCD Anzeige zeigt immer die am Drehregler vorgewählte Intensitätsstufe (0-127) an.

KNOPF-FUNKTIONEN

dogtra® 622NCP Modell für 2 Hunde

Hund 1 „Nick“ und „Constant“ (Einzel- und Dauerimpuls) Knopf grau

Hund 2 „Nick“ und „Constant“ (Einzel- und Dauerimpuls) Knopf orange

Kippschalter „Nick“ und „Constant“

Hund 1 Pager (Vibration) Knopf grau

Hund 2 Pager (Vibration) Knopf orange

Ein- / Ausschalter

Der Sender des **dogtra® 622NCP für 2 Hunde** hat 5 Knöpfe und einen Kippschalter. Zwei Knöpfe auf der Vorderseite, zwei an der linken Seite und einen auf der rechten Seite.

„Nick“ und „Constant“ Kippschalter
Auf der Vorderseite des Senders befindet sich ein Kippschalter. Mit dem **Kippschalter** wählen sie zwischen Nick (Einzelimpuls) und Constant (Dauerimpuls).

Der graue Knopf steuert das Gerät an dem schwarzen Halsband und der orange farbige Knopf steuert das Gerät mit dem orange farbigen Halsband. Um Zwischen Nick und Constant Funktion zu wählen, betätigen Sie einfach den Kippschalter.

Wenn entweder der orange oder graue Impulsknopf gedrückt wird und der Kippschalter auf „Nick“ (Einzelimpuls) steht, geht vom Sender ein einzelner, kurzer Impuls aus.

Wenn entweder der orange oder graue Impulsknopf gedrückt wird und der Kippschalter auf „Constant“ (Dauerimpuls) steht geht von dem Sender ein Impuls aus, der solange andauert wie der Knopf gedrückt wird, bis zu 12 Sekunden. Falls der Knopf nach 12 Sekunden nicht losgelassen wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Dies ist eine Sicherheitsfunktion. Der Sender wird reaktiviert sobald der Knopf losgelassen wird.

„Pager“ Knopf (Vibrationsfunktion)

An der Vorderseite des Gerätes sind die „Pager“ Knöpfe. Der graue Knopf steuert das Gerät an dem schwarzen Halsband und der orange farbige Knopf steuert das Gerät mit dem orange farbigen Halsband. Wenn diese Knöpfe gedrückt werden sendet das Gerät solange eine Vibration, wie der Knopf gehalten wird. Auch hier bis zu 12 Sekunden, danach schaltet sich die Vibration ab. Ein loslassen des Knopfes reaktiviert die Funktion.

(Page 17)

6. BESCHREIBUNG DER HALSBAND-/ EMPFÄNGERTEILE

dogtra®620NCP Halsband

Halsbandriemen

Kontakte

Batterieladebuchse und Abdeckung

Leuchtanzeige Tri-color LED

Ein- /Ausschalter roter Magnetpunkt

(Page 18)

EIN / AUS Magnetschalter

Um das **dogtra®620NCP Serie** Halsband zu aktivieren, halten Sie kurz den roten Punkt (auf der Rückseite des Senders) auf den roten Punkt am Halsband, bis die LED Anzeige aufleuchtet.

Um das **dogtra®620NCP Serie** Halsband auszuschalten halten Sie kurz den roten Punkt auf dem Sender gegen den roten Punkt am Halsband.
Das Licht hört auf zu blinken, das Gerät ist jetzt ausgeschaltet. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, schalten Sie das Gerät immer aus wenn es nicht benutzt wird.

(Page 19)

Die LED Anzeige, die sich auf der Vorderseite des Gerätes befindet, blinkt alle 2 Sekunden bei eingeschaltetem Gerät.
Die Farbe der LED Anzeige bestimmt den Ladestatus des Akkus.
(**grün** = volle Ladung, **bernsteingelb** = mittlere Ladung, **rot** = Akku muss geladen werden)
Beim drücken des „Contant“ Knopfes am Sender leuchtet die Batteriestandsanzeige dauerhaft entweder in grün, bernsteingelb oder rot, je nach Ladestatus des Akkus. Diese leuchtet so lange, wie der Knopf gedrückt bleibt (bis zu 12 Sekunden). Wenn der „Nick“ Knopf gedrückt wird, leuchtet die Anzeige nur einen Bruchteil einer Sekunde auf.

(page 20)

Batterieladebuchse am Empfänger

Batterieladebuchse am Empfänger

An der Innenseite des Halsbands, neben dem Halsbandriemen, befindet sich die Batterieladebuchse mit einer Gummiabdeckung.

Integrierte Antenne

Die **dogtra® 620/622NCP Serie** hat keine externe Antenne am Halsband. Die Antenne befindet sich nicht sichtbar innen im Halsbandempfänger.

(page 21)

7. BATTERIELADEGERÄT

Ladekabel

220 Volt Ladegerät

Kabel für Geräte für 2 Hunde

Stecker

Das Batterieladegerät mit dem dazugehörigen Kabel ermöglicht es Ihnen, den Sender und den Empfänger gleichzeitig aufzuladen.
Das Batterieladegerät passt in eine 220 Volt Steckdose. (US 110 Volt Ladegeräte sowie 12 Volt Ladegeräte für Ihr Auto sind ebenfalls erhältlich.)

Bei den Geräten für 2 Hunde können beide Empfänger und der Sender gleichzeitig geladen werden. Hierzu werden die 2 Ladekabel wie in der Abbildung verbunden.

(Page 22 + 23)

8. FUNKTIONSTEST IHRES dogtra® 620NCP Serie AUSBILDUNGSHALSBANDS

1. Halten Sie den roten Punkt auf der Rückseite des Senders auf den roten Punkt am Halsband, um das Gerät, einzuschalten. Halten Sie die zwei roten Punkte kurz aneinander, bis die Leuchtanzeige rot aufleuchtet. Die Leuchtanzeige blinkt alle 2 Sekunden und zeigt somit an, dass das Gerät geladen und betriebsbereit ist. (Sollte das Licht rot leuchten, müssen die Batterien aufgeladen werden.)
2. Drehen Sie den Impulsstärkeregler auf die höchste Stufe (127). Beobachten Sie die Anzeige während Sie den „Nick“ Knopf betätigen. Die Anzeige sollte einmal kurz aufblinken. Beobachten Sie die Anzeige während Sie den „Constant“ Knopf des Senders betätigen. Die Anzeige leuchtet solange wie sie den Knopf gedrückt halten, bis zu 12 Sekunden.
3. Aus Sicherheitsgründen schaltet das Gerät nach 12 Sekunden ab. Sobald der Knopf losgelassen wird, ist das Gerät wieder reaktiviert und Betriebsbereit.

4. Druck auf den seitlichen „Pagerknopf“ löst eine Vibration aus, die bei gedrücktem Knopf nach 12 Sekunden automatisch abschaltet. Ein loslassen des Knopfes reaktiviert die Funktion.

(Page 24)

9. ANPASSEN DES HALSBANDES

Das Halsband sollte so angepasst werden, dass die Edelstahlkontakte fest auf der Haut des Hundes liegen. Ein Finger sollte noch zwischen den Kontakten und der Haut des Hundes passen. Hat Ihr Hund ein dichtes Fell, bewegen Sie den Empfänger auf und ab, damit die Kontakte durch das Fell an die Haut des Hundes gelangen.

Ist das Halsband zu locker, kann es am Hals des Hundes verrutschen. Dadurch können sich die Kontakte auf der Haut reiben und Reizungen hervorrufen. Außerdem ist bei einem lockeren Halsband der elektrische Kontakt ungleichmäßig und dadurch werden Ihre Korrekturen inkonsequent.

Dogtra verwendet Chirurgen-Edelstahl sowie Anti-Mikrobiotischen Kunststoff zur Hautschonung der Hunde.

ACHTUNG!

Der Hund sollte das Halsband nicht länger als 8 Stunden (innerhalb von 24 Stunden) tragen. Ein längeres Tragen kann zu Hautirritationen im Bereich der Kontakte führen.
Vermeiden Sie, dass der Hund das Halsband für mehr als zwei Stunden mit den Kontakten an derselben Stelle trägt. Dies kann zu Hautreizungen führen. Wenn der Hund das Ausbildungshalsband über einen längeren Zeitraum tragen soll, legen Sie es ab und zu neu an, und zwar so, dass die Kontakte an einer anderen Stelle den Hals des Hundes berühren.

(Page 25)

Auswahl der Impulsstufe

Das Dogtra 620NCP Serie hat einen stufenlos verstellbaren Impulsstärkeregler auf der Oberseite des Senders. 0 ist die niedrigste und 127 die höchste Stufe.

Beginnen Sie beim Einstellen der Impulsstärke auf der „Null“ Einstellung. Erhöhen Sie langsam die Intensität, bis Sie eine Reaktion von Ihrem Hund bekommen, wie es bei einem schnellen Leinenruck der Fall wäre.

Bitte vergessen Sie nicht, dass Sie die Einstellung verändern müssen (stärker oder schwächer), wenn der Hund ein anderes Verhalten zeigt, besonders wenn der Hund sehr aufgeregt oder abgelenkt ist.

Bei Gebrauch des Pagers in 3-Sekunden –Intervallen hält die Ladung der Batterie länger. Wird der Pager Knopf lange betätigt (12 Sekunden oder länger), entlädt sich die Batterie schneller.

Anmerkung: Die Impulsstärke kann während dem auslösen des Impulses verändert werden.

(Page 26)

10. LADEN DER BATTERIEN (AKKUS)

dogtra® 620NCP Serie verwendet Ni-MH (Nickel-Metall-Hydrid) Batterien, bei denen kein Memory-Effekt entsteht. Sie können regelmäßig aufgeladen werden, ohne dass es ihnen schadet. Es ist nicht nötig, die Batterien vor dem Aufladen vollkommen leer sein müssen. Allerdings erhöht dies die Lebensdauer des Akkus.

1. Vor dem ersten Gebrauch des Geräts laden Sie die Batterien 14 Stunden lang auf.

2. Laden Sie die Batterien nicht in unmittelbarer Nähe leicht brennbarer Substanzen auf.

3. Wenn das Gerät einen Monat lang oder länger nicht gebraucht wird, laden Sie die Batterien 14 Stunden lang auf, bevor Sie es länger als 3 Monate lagern wollen.

4. Laden Sie die Batterie, wenn
   - die Leuchtanzeige am Halsband alle 2 Sekunden rot blinkt
   - Wenn die Balkenanzeige am LCD des Senders nur noch 1 Balken anzeigt
   - die Leuchtanzeige am Sender oder am Empfänger nicht funktioniert
   - die Leuchtanzeige am Sender oder am Empfänger kurz aufleuchtet, aber nicht weiterleuchtet, während der „Constant“ Knopf gedrückt wird.

(page 27)

Der Ladevorgang

1. Stecken Sie die beiden Enden des Ladekabels in den Sender bzw. in den Empfänger, (siehe. Abbildung S. 26)

2. Stecken Sie das Ladegerät in eine 220 Volt Steckdose. Wenn Sie das Autoladegerät verwenden, stecken Sie es in den Zigarettenanzünder.
   (Für die USA wird ein 110 Volt Ladegerät benötigt).
   Wenn das Ladegerät korrekt angeschlossen ist, leuchten alle Leuchtanzeigen rot auf.

Der Empfänger schaltet sich selbsttätig aus, wenn Sie das Ladekabel aus der Batterieladebuchse am Empfänger ziehen.

3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, bedecken Sie die Ladebuchsen an Sender und Empfänger wieder mit den Gummiabdeckungen.

4. Die Batterie ist nach 14 Stunden voll geladen. Alle Anzeigen werden während des Ladevorganges rot leuchten. Die Anzeigen wechseln NICHT auf die Farbe grün wenn das Gerät voll geladen ist. Ladevorgänge länger als 14 Stunden erhöhen die Akku-Leistung nicht.

(Page 28)

Reichweite

Das Dogtra 620NCP Serie hat eine Reichweite von bis zu 600 Meter. Je nachdem wie Sie den Sender verwenden kann die Reichweite variieren.

Sie erzielen eine größere Reichweite, wenn Sie während des Betätigens der Knöpfe den Sender von Ihrem Körper weg halten und die Antenne nicht berühren.
Wenn Ihr Finger die Antenne neben dem Regler oben am Sender berührt, kann dadurch die Reichweite verringert werden. Zusätzliche umweltbedingte Einflüsse können die Reichweite des Gerätes beeinflussen.

Die maximale Reichweite erreichen Sie nur mit einem voll geladenen Gerät.

Maximale Reichweite

Normale Reichweite

Minimale Reichweite

(Page 29 + 30)

11. GÜRTELCLIP ZUBEHÖR

Gehäuse Rückseite

Abb. 1
Befestigungsplatte
Schraube
Clip Befestigung

Abb. 2
Schloss
Gürtelclip

1. Entfernen Sie die Clip-Befestigung von dem rückseitigen Gehäuse (Abb. 1)
2. Fügen Sie den Gürtel-Clip Befestigung in die dafür vorgesehene Halterung und verschrauben die Befestigungsplatte wieder mit dem Gehäuse.(Abb. 1)
3. Befestigen Sie den Gürtel-Clip an die Halterung am Gehäuse. (Abb.2)
4. Um den Sender von dem Gürtelclip zu lösen, drücken Sie auf das Schloss an der Oberseite der Halterung und ziehen den Sender nach oben weg.

(Page 31)

ZUBEHÖR

Die folgenden Artikel können zusätzlich erworben werden

Euro-Ladegerät

Für den Gebrauch mit 230V AC Steckdosen in Europa

Autoladegerät

Für den Gebrauch mit dem 12 Volt Zigarettenanzünder in Ihrem Auto.

(Page 32)

12. BEDIENUNGSANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass die Gummiabdeckungen der Ladebuchsen fest verschlossen sind. Ersatzgummiabdeckungen sind erhältlich.

Untersuchen Sie ihr Gerät regelmäßig nach fehlenden Teilen oder Gehäuseschäden. Schäden am Gehäuse des Senders oder des Empfängers beinträchtigen die Garantie bezüglich der Wasserfestigkeit. Die Senderantenne sollte fest am Gerät angebracht sein.

Der Empfänger und das Halsband sollten von Zeit zu Zeit mit einem milden Reinigungsmittel gesäubert werden, um eine Fehlfunktion zu vermeiden.

Nach jedem Gebrauch in Salzwasser sollte das Halsband sorgfältig gereinigt und mit Leitungswasser abgespült werden.

Vor dem Ladevorgang (dem einstecken der Ladekabel) sollte das Gerät komplett trocken sein.

Lagerungs-Wartung
Falls Sie Ihr Gerät unbenutzt längere Zeit lagern möchten, laden Sie es für 14 Stunden. Dieser Vorgang sollte bei Nichtgebrauch alle 3 Monate wiederholt werden.

Wenn das Gerät mit auf Reisen nehmen, versuchen Sie es an einem etwas wärmeren Ort zu lagern und nicht extremen Temperaturschwankungen auszusetzen.

(Page 33)

13. PROBLEMLÖSUNGEN

Falls Sie vermuten, das Ihr Gerät nicht korrekt funktioniert, schauen Sie sich erst unsere „Problemlösungen“ an, möglicherweise erkennen Sie bereits hier Ihr Problem.

1. **Mein Hund reagiert nicht auf das Halsband**.
   - Stellen Sie sicher, dass der Empfänger eingeschaltet ist. Halten Sie die roten Punkte des Senders und des Empfängers aneinander um den Empfänger zu aktivieren. Drücken Sie den blauen Knopf am Sender, um diesen zu aktivieren.
   - Stellen Sie sicher, dass das Halsband eng genug am Hundehals anliegt, so das die Kontakte die Haut des Hundes berühren.
   - Falls Ihr Hund sehr dichtes Fell hat, könnten die Kontakte zu kurz sein. Längere Kontakte könne bestellt werden. Falls Sie schon die längeren Kontakte benutzen, sollten Sie es versuchen am Hals des Hundes die Haare etwas zu trimmen, damit die Kontakte die Haut berühren.
   - Die Impulsstärke könnte für Ihren Hund zu niedrig gewählt sein. Erhöhen Sie langsam die Impulsstärke, bis der Hund reagiert, z.B. mit einer Kopfbewegung, Kopfschütteln, zurückschauen. Die Reaktion ist möglicherweise sehr subtil, Sie sollten Ihren Hund genau beobachten.

(Page 34)

2. **Das LED leuchtet, aber ich fühle keinen Impuls**
   - Möglicherweise ist Ihre Toleranz höher als die Ihres Hundes, versuchen Sie das Gerät an Ihren Fingerspitzen, dort ist die Empfindlichkeit höher. Beide Kontakte müssen die Fingerspitzen berühren.
   - Möglicherweise ist das Akku schwach, überprüfen Sie das LED um den Ladezustand festzustellen.
   - Falls das Gerät korrekt geladen ist und Sie die obigen Schritte erfolglos durchgeführt haben, sollten Sie das Gerät zur Überprüfung einsenden.

3. **Der Sender hat eine ungenügende Reichweite, oder die Stimulation ist geringer bei größerer Entfernung**
   - Die Antenne könnte beschädigt sein. Überprüfen Sie den Sitz der Antenne.
   - Die angegebene Reichweite bezieht sich auf flaches Gelände. Gebüsch, Bäume, Berge oder Feuchtigkeit beeinflussen die Reichweite. Um die höchste Reichweite zu erzielen, halten Sie den Sender über Ihren Kopf. Versuchen Sie auch sich auf höheres Gelände zu begeben.
   - Elektrische Leiter beeinflussen die Reichweite, z.B. Autos, metal Gebäude, Radio Sender. Für beste Resultate halten Sie sich von diesen Störungen fern

(Page 35)

4. **Mein E-Halsband entlädt sich zu schnell.**
   - Die Akkus sind möglicherweise nicht korrekt geladen, oder die Kabel sollten überprüft werden. Falls Sie dieser Meinung sind, senden Sie das Gerät zur Überprüfung ein.
   - Der Stift in der Ladebuchse könnte beschädigt sein. Dieser Metallstift sollte gerade in der Mitte sein. Sollte dieser Stift wackeln, abgebrochen sein oder fehlen, müssen Sie das Gerät zur Reparatur einsenden. Das Gerät sollte vor dem Einsenden gereinigt sein.
   - Möglicherweise müssen die Akkus ersetzt werden. Ersatzakkus können bestellt werden. Diese könne dann problemlos selbst gewechselt werden. Dies ist der einzige Grund, warum das Gerätegehäuse geöffnet werden sollte.

- **Veränderungen oder Reparaturversuche an der Elektronik führen zu einem Verlust der Geräte Garantie.**

(Page 36-end)

14. GARANTIE-UND REPARATURINFORMATIONEN

Reparatur während der Garantiezeit

Dogtra Company gewährt dem Erstkäufer eine eingeschränkte Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum auf Teile und Arbeit. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Beschädigung, unsachgemäße Behandlung oder den Verlust von Teilen entstanden sind. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät verändert worden ist, oder wenn eine nicht-autorisierte Person versucht hat, daran zu arbeiten.

Eine datierte Kopie der Verkaufsquittung muss vor Beginn der Garantiearbeiten vorgelegt werden. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Adresse bei.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

FRABO für den Hundesport GmbH
Bahnhofstrasse 1

87493 Lauben

Tel: 08374-231842
Fax: 08374-231843
e-mail: info@frabo.de

Reparatur außerhalb der Garantiezeit

Bei Reparaturen, die nicht mehr in die Garantiezeit fallen, werden Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Adresse bei.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

FRABO für den Hundesport GmbH
Bahnhofstrasse 1

87493 Lauben

Tel: 08374-231842
Fax: 08374-231843
e-mail: info@frabo.de

WICHTIGE ZUSATZINFORMATIONEN

1.1 Verwendungszweck des Gerätes
Bei diesem Gerät handelt es sich um einen im Nahbereich wirksamen Radiosender für die Fernsteuerung von Hundehalsbändern, die für die Hundedressur verwendet werden.

Es darf nur in den Ländern der EG mit der Außenantenne eingesetzt werden, die mit dem Gerät mitgeliefert wird.

1.2 Typengenehmigungserklärung
Dieses Gerät erfüllt in jeder Hinsicht die wesentlichen Anforderungen der Radio- und Sendegeräterichtlinie 1999/05/EG. Auf der Webseite **www.dogtra-europe.com.** kann eine Kopie der ausgefüllten und unterzeichneten EG-Erklärung eingesehen werden.

1.3 Warnhinweis an den Benutzer
Der Benutzer sollte sich dessen bewusst sein, dass die Verwendung von Radiosendern in gewissen Ländern an Auflagen gebunden ist und dass eine Nutzerlizenz vorgeschrieben werden kann. Zum Zeitpunkt des Druckes dieser Information (November 2000) sind Nahbereichssendegeräte nach wie vor genehmigungspflichtig.

2. Kennzeichnung am Produkt, im Benutzerhandbuch und auf der Verpackung

3. EG-Formblatt für die Typengenehmigung
Emitech France wird dogtra ein offiziell unterschriebenes EG-Formblatt für die Typengenehmigung schicken, das Sie scannen und auf Ihrer Webseite anbieten können.

CE 0536